

Las vacunas, al igual que otros medicamentos, pueden causar efectos secundarios. Sin embargo, años de experiencias con vacunas han demostrado que el riesgo de daño permanente por una enfermedad prevenible con vacunas es muchas veces mayor que el de cualquier vacuna. Cuando se producen reacciones debido a una vacuna, son generalmente leves.

Precaución: Las mujeres embarazadas, o las mujeres que piensan quedar embarazadas dentro de tres meses de haber recibido la vacuna, deben consultar a su médico.

Guarde el registro de la vacunas

En todos los estados hay leyes de inmunización para ingresar a la escuela y a las guarderías y se debe presentar un registro de vacunas cuando un niño se inscribe. Pida a su médico o al departamento de salud pública una copia de sus registros de vacunas. Es importante que todos los miembros de su familia mantengan al día sus registros de vacunas. Puede pedir la tarjeta de registro de vacunas a su médico o al departamento de salud pública.

El Registro de Vacunas de Wisconsin (Wisconsin Immunization Registry - WIR) es una base de datos electrónica que se creó para ayudar a las familias a consultar los registros de vacunas de los niños y así poder seguir el programa de vacunas recomendadas.

También ayuda a los proveedores a recordarles a los padres cuando les tocan las vacunas a sus hijos o si se pierden una cita clínica.

Usted puede ver el registro de vacunas de su hijo en su computadora en el Wisconsin Immunization Registry (WIR) (Registro de Vacunas de Wisconsin). La dirección de internet es <http://dhfswir.org>.

Ley de vacunación de Wisconsin

La ley de vacunación de Wisconsin requiere que los niños en los centros de guarderías con licencia y los estudiantes hasta el grado 12 estén inmunizados contra ciertas enfermedades de acuerdo a su edad o nivel escolar. Los estudiantes tienen que proporcionar fechas (mes, día y año) de las vacunas a su ingreso a la escuela, o podrían ser objeto a exclusión o acción legal. Se podría imponer una multa de hasta \$25 por día por incumplimiento de la ley. Hay exenciones disponibles por razones médicas, religiosas o creencias personales.



Protección para toda la vida . . . Vacúnese

Para más información sobre las vacunas, comuníquese con su médico o con el departamento de salud pública local más cercano.

También puede visitar el sitio web del programa de vacunas de Wisconsin en:
<https://www.dhs.wisconsin.gov/immunization/index.htm>



State of Wisconsin
Department of Health Services
Division of Public Health
Immunization Program
P O Box 2659
Madison WI 53701-2659

P-44059S (Rev. 12/2014)





En el pasado, el sarampión, las paperas, la polio y otras enfermedades contagiosas eran una amenaza para todas las familias. Muchas personas sufrieron complicaciones graves y muchas murieron. Hoy día, todas estas enfermedades se pueden prevenir con las vacunas, pero algunos niños y adultos siguen sin vacunarse, arriesgándose a contraer enfermedades graves.

Las enfermedades que se previenen con vacunas son graves

El sarampión es una enfermedad grave que se puede prevenir con vacunas. Tres de diez casos desarrollan neumonía. La encefalitis (inflamación del cerebro) ocurre en uno de 1,000 casos y puede causar daño cerebral permanente o la muerte.



La papera puede causar pérdida de la audición e inflamación de los testículos. Es posible quedar estéril, pero no es común.

La rubéola (alfombrilla) usualmente es leve en los niños, pero es peligrosa en una mujer durante los tres primeros meses de embarazo. Puede resultar en defectos de nacimiento tales como glaucoma, cataratas, sordera y daño cerebral (Síndrome de Rubéola Congénita).

Todas las mujeres en edad de concebir deben vacunarse contra la rubéola, excepto si se han hecho un análisis que indique que están protegidas.

La polio (poliomielitis) puede causar parálisis permanente y a veces la muerte. Aunque la vacuna prácticamente ha eliminado la polio en los Estados Unidos, la enfermedad todavía ocurre en muchos otros países. Los niños y adultos en los Estados Unidos reciben la vacuna para prevenir la propagación del resto del mundo.

La difteria comienza con un agudo dolor de garganta, puede progresar y producir sofocación o paro cardíaco. Aunque es poco frecuente hoy en día, puede ser fatal en una de 10 personas que se contagia.

El tétano puede resultar de cualquier corte en la piel. Aún los cortes más pequeños o quemaduras permiten la entrada de la bacteria del tétano, pero las heridas más profundas tienen un riesgo mucho más alto de enfermedad. Aproximadamente 1 de cada 10 casos reportados son fatales.

La tos convulsiva (tos ferina) se manifiesta con crisis de tos repetida y violenta. Más del 70 por ciento de las muertes causadas por la tos convulsiva se producen entre niños de menos de un año de edad.

La enfermedad de Hib (influenza hemofilus b) es una infección bacteriana que comienza como un resfrío común. Puede conducir a otras complicaciones incluyendo meningitis (inflamación de las membranas del cerebro), neumonía e infecciones de la sangre, articulaciones, garganta y las membranas que cubren el corazón.

La hepatitis A es causada por un virus y se produce en todo el mundo. Se propaga principalmente con el contacto de persona a persona o la ingestión de agua o alimentos contaminados. Los niños juegan un papel importante en la transmisión de la hepatitis A porque generalmente no muestran síntomas de enfermedad y pueden servir como una fuente de infección no reconocida.

La hepatitis B se contagia por el contacto con la sangre, saliva, semen o secreciones vaginales de una persona infectada. Las personas infectadas con el virus de hepatitis B, pero que no muestran síntomas de la enfermedad, están infectados crónicamente. Una mujer embarazada que tenga hepatitis B, o que está crónicamente infectada, puede infectar a su bebé al momento de nacer, a menos que el bebé esté inmunizado. Puede desarrollarse Cirrosis (cicatrices del hígado) o cáncer en el futuro.

La varicela (peste cristal) es una enfermedad altamente contagiosa que sufren muchos niños en sus primeros años de vida. Los adolescentes, adultos y personas con sistema inmunológico débil pueden tener enfermedades graves y correr un alto riesgo de complicaciones tales como neumonía y encefalitis.

La enfermedad de meningococo es una infección bacteriana rara pero grave de la membrana de la espina dorsal y del cerebro o del torrente sanguíneo. Puede resultar en daño cerebral, pérdida de la audición, problemas de aprendizaje o muerte. Los estudiantes de primer año **universitario** tienen un leve aumento de riesgo de adquirir la enfermedad meningococo, particularmente aquellos que viven en dormitorios comunales.

La enfermedad de neumococo es la causa principal de la meningitis bacteriana entre los niños menores de un año de edad en los Estados Unidos. Es mucho más grave en niños menores de dos años y ancianos. La enfermedad también puede resultar en infecciones de la sangre y oído medio y neumonía.

El virus del papiloma humano (VPH) es la infección de transmisión sexual más común en los Estados Unidos. La mayoría de las personas infectadas con el VPH no presentan ningún síntoma.

El VPH se transmite a través de contacto directo, por lo general sexual, con la persona infectada. El VPH provoca el cáncer cervical y varios tipos de cáncer en mujeres y hombres también causa verrugas genitales.

El rotavirus es la causa más común de diarrea severa en lactantes y niños pequeños en los Estados Unidos. El virus se transmite por contacto directo de persona a persona y por tocar objetos manipulados por una persona infectada. El rotavirus es responsable de la muerte de cerca de 500,000 personas a causa de diarrea en todo el mundo.

Vacúnese a tiempo

Los bebés nacen con inmunidad materna temporal contra algunas enfermedades, pero se desvanece en pocos meses. La inmunización es necesaria para asegurar una protección continua.

Por favor consulte con su médico, departamento de salud pública, o los Centers for Disease Control (CDC) en: www.cdc.gov/vaccines/schedules/index.html para el calendario de vacunas más reciente.